



▼ Hermès.

Il n'y a pas si longtemps, pour filer quelques jours, là où l'air caresse plus frais, où le froid mordille doucement, là où les repas sont plus costauds que dans les cuisines citadines, les préparatifs ressemblaient à une expédition. Dans le monceau de bagages spécial in-alpe, il fallait songer aux glissades sur les pentes, aux balades en raquettes, éventuellement au déblaiement de la neige, et aux soirées chics. Un casse-tête! Elles n'étaient pas laides ces tenues schuss et fondues, elles étaient pratiques. Autant dire des oripeaux pour les élégants. Ces vêtements au destin unique, celui des vacances d'hiver, mouraient avant même d'avoir pris le temps de vivre. Cette saison, plus que jamais, la beauté rustre mais loyale des habits des cimes inspire les créateurs. Pas de grande révolution, tout réside dans le luxe des matières, dans la noblesse des découpes, dans l'art et la manière de porter beau la simplicité esthétique de l'allure des montagnes.

Des podiums aux sommets

- Sarah Jollien-Fardel -

Mode

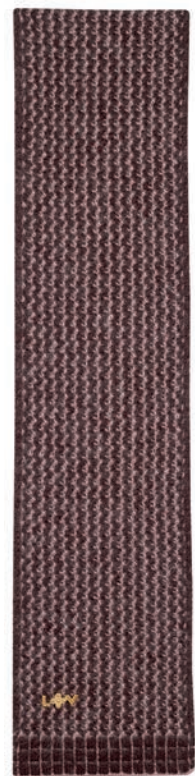
LES HABITS DES CIMES INSPIRENT LES CRÉATEURS.

CLOTHING FOR THE SUMMITS HAS INSPIRED THE CREATORS.

Not so very long ago, to get away for a few days, there where the air envelops you more coolly, where the cold gently bites, where the meals are more substantial than in the city kitchens, the preparations would have resembled those of an expedition. In the pile of Alpine luggage, the slope descents, the snowshoe outings, the eventual snow shovelling, the chic soirées, everything had to be taken into account. What a headache! They weren't ugly, these schuss and fondue outfits, they were simply practical. One might say garments for elegant people. These uniquely patterned clothes, the ones for the winter holidays, were dying before they had even taken the time to live. This season, more than ever before, the loyal but rustic beauty of the mountain summit clothing has inspired the creators. No great revolution, everything lies in the luxuriousness of the materials, in the nobility of the cut, in the art and style of wearing the aesthetic simplicity of the mountain look.

High altitudes have reached the feet

From head to foot, with a detour by the nape of the neck and the tips of the fingers, the new alpinist's panoply is lording it over the Milan and Paris pavements. The Canadian trapper-look boots have already been seducing fashion enthusiasts for several seasons; their democratisation is firmly established. At Bally, the imperial Swiss brand, high altitudes have reached the feet. Louis Vuitton has returned to the clodhoppers that our alpinists would not have disowned, but with just the right added touch, red laces.



▼ Echarpe Louis Vuitton.



▼ Louis Vuitton.

L'altitude gagne les pieds

De la tête aux pieds, avec un détour au creux de la nuque et au bout des mains, la panoplie de l'alpiniste nouveau est la reine des trottoirs de Milan ou de Paris. Les souliers aux airs de trappeurs canadiens séduisent depuis quelques saisons les férus de mode, leur démocratisation est désormais établie. Chez Bally, impériale marque suisse, c'est l'altitude qui gagne les pieds. Louis Vuitton revisite des godillots que n'auraient pas reniés nos alpinistes mais avec le détail qu'il faut, des lacets rouges.

Retour aux valeurs sûres

Pour les femmes, on ne tergiverse plus entre des escarpins et des bottes grand froid pour le quotidien. Toute une clique de bottes, fourrées, lourdes et gauches font des émules chez les filles dans l'air du temps. La Nowles, hybride de bottes de neige, revisitée par Isabel Marant, créatrice révérée du décontracté étudié, s'arrache comme des petits pains. Si ces pompes ne possèdent pas un chouia de grâce glamour, elles tiennent chaud. Ce retour aux valeurs sûres, à l'authenticité, à l'atemporalité serait-ce ce qui se lit entre les mailles? La maille, parlons-en! Ce vénérable mais désuet passe-temps de nos grands-mères excite désormais les aiguilles de toutes les métropoles. Les sites comme Wool and the gang, Breaking the wool ou encore We are knitters livrent des kits de modèles branchés et pas si compliqués à faire-soi-même. Aujourd'hui on appelle ça le DIY (pour «do it yourself») et c'est cool! Mais si le temps ou la technique vous manquent, pas de panique! Des hordes de pulls, écharpes, bonnets, mitaines pullulent dans les boutiques. Epais, douille ou tissés finement, ils s'acoquinent (autant) aux matins frisquets qu'aux soirées pimpantes. La maille folâtre aussi bien avec un jean qu'avec une jupe, avec un pantalon de ski que sous un blazer. Des motifs norvégiens ou irlandais, travaillés ou épurés, chez Céline ou Hermès, chez des créateurs ou, plaisir infini, montés de ses propres mains, les vêtements et accessoires en laine sont les stars des podiums.

Avant, sous les 1000 mètres d'altitude, ce qui s'apparentait à la montagne transformait illico quiconque en touriste ou en maquignon. Cet hiver, les vêtements ont (re)trouvé leur fonction première, protéger du froid. Avec style.

A return to sure values

For the ladies, the dithering between high-heeled shoes and warm winter boots for everyday wear has come to an end. A whole clique of fur lined, heavy, clumpy boots have garnered interest with the girls who are in keeping with the times. The Nowles, hybrid snow boots, reinvented by Isabel Marant, a revered creator of well-studied casual style, are selling like hotcakes. Even if these pumps are bereft of the slightest hint of graceful glamour, they do keep you warm. Should we be reading a return to sure values, to authenticity, to timelessness between the stitches? And now that we've mentioned stitches! Our grandmothers' venerable but outdated pastime has been causing excitement among the knitting needles in every metropolis. Sites such as Wool and the Gang, Breaking the Wool and We are Knitters supply kits for trendy models, which are not so very complicated to make yourself. Today all this goes under the DIY appellation ("do-it-yourself") and it's cool! But there's no need to panic if you lack time and technique! The shops abound in piles of pullovers, scarves, bonnets and mittens. Thick, cosy or finely woven, they team up just as well on a cold morning as they do for a smart evening. Knitwear frolics happily with either a pair of jeans or with a skirt, with ski pants or under a blazer. Norwegian or Irish patterns, complicated or plain, from Céline or Hermès, from the creators or through the infinite pleasure of making it yourself by hand, woollen clothes and accessories are the stars of the podiums.

Previously, below an altitude of 1,000 metres, everything that was associated with the mountains immediately transformed anyone into either a tourist or a trickster. This winter, clothes have (re)discovered their primary use, that of protecting us against the cold. With style.



▼ Bally.